



A D R O D D I A D

Y

SWYDDOG MEDDYGOL

AR

GYFLWR IECHYD

DOSBARTH DINESIG LLANGFN

AM Y FLWYDDYN 1966

GAN GOREFFORI ADRODDIAD Y

SWYDDOG IECHYD

JOHN GRIFFITHS, M.R.S.H., M.A.P.H.I.

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

Cadeirydd a Chynghorwyr Cyngor Dinesig Llangefni.

Mr. Cadeirydd, Foneddigesau a Boneddigion,

Mae'n anrhydedd gennyf gyflwyno fy unfed adroddiad ar bymtheg ar iechyd cyhoeddus y dref am y flwyddyn 1966.

Yn ôl amcangyfrif y Cofrestrydd Cyffredinol ni bu ychwanegiad yn rhif poblogaeth y dref yn ystod y flwyddyn. Ond eto sylwir bod cynnydd mewn rhif tai preswyledig. Mae cynnydd sylweddol hefyd yn y dreth ar dreth geiniog.

Fe gofrestrwyd 69 o enedigaethau, tri yn anghyfreithlon. Y sefyllfa yr un fath a'r llynedd.

Bu lleihad yn rhif marwolaethau pob oed, a'r un clefyd wedd eto yn gyfrifol am y rhan fwyaf o'r marwolaethau.

Dim ond un a gofrestrwyd gyda'r T.B. Mae cyfraniad y Cyngor i ofalu am ddigon o dai addas a cwtogaeth ar orlenwi aelwydydd yn gyfraniad godidog i atal y clefyd arbennig hwn.

Ni fu un haint o'i fath ymysg plant y dref, ond bu'r frech goch dipyn trymach yn ystod y flwyddyn.

Ceir adroddiad y Swyddog Iechyd eto yn llawn ac yn fanwl ac fe awgrymir bod sylw yn cael ei roi i'r farchnad mor fuan ac y bydd amgylchiadau yn caniatáu.

Dymunaf ddiolch i'r Clero a'i gyd-swyddogion, Cadeiryddion, Aelodau Pwyllgorau Iechyd a Thai am eu cyd-weithrediad dymunol.


Ydwyf,

Eich Ufudd Was,

W. ARTHUR JONES.

Swyddog Meddygol Iechyd.

Medi, 1967.



Digitized by the Internet Archive
in 2016 with funding from
Wellcome Library

<https://archive.org/details/b28855498>

Dyfyniadau o Ystadegau Bywyd ac Iechyd

YSTADEGAU CYFFREDINOL

Aceri Arwynebedd	...	...	...	...	2,510.
Amcangyfrif y Cofrestrydd Cyffredinol o'r boblogaeth ynghanol y flwyddyn 1966	...				3,330.
Cyfrifiad Poblogaeth 1965	...	...			3,330.
Rhif tai Cyngor	...	...	...	...	692.
Rhif tai Preswyledig	...	...	...		1,129.
Gwerth mewn treth	...	...	...	...	£111,684.
Swm cynnyrch o dreth geiniog	...	...			£ 444.

YSTADEGAU BYWYD

Genedigaethau Bywanedig

	<u>Gwryw</u>	<u>Benyw</u>	<u>Cyfanswm</u>
Cyfreithlon	34.	32.	66.
Anghyfreithlon	3.	-	3.
	<u>37.</u>	<u>32.</u>	<u>69.</u>

Graddeg genedigaethau yn ôl y fil o amcangyfrif y boblogaeth oedd 20.72. Graddeg genedigaethau am y flwyddyn 1961 - 21.68; 1962 - 24.8; 1963 - 26.8; 1964 - 19.39; 1965 - 20.72. Graddeg genedigaethau y Sir oedd 19.5; Cymru a Lloegr - 17.7.

Graddeg genedigaethau gosodedig Llangefni am 1966 oedd 20.45.

Genedigaethau Marwanedig

1 Benyw. 2 Gwryw.

Graddeg Marwanedig Llangefni oedd ⁴³~~34~~.47. Graddeg marwanedig y Sir yn ôl y fil o'r genedigaethau (bywanedig a marwanedig) oedd 14; Cymru a Lloegr 15. Graddeg marwanedig yn ôl y fil o amcangyfrif y boblogaeth oedd - Sir Fôn 0.29; Cymru a Lloegr 0.27.

Marwolaeth (Pob Oed)

Cyfanswm = 31.

Graddeg marwolaethau yn ôl y fil o amcangyfrif y boblogaeth oedd 9.3. Graddeg am y flwyddyn 1962 - 8.38; 1963 - 10.5; 1964 - 10.9; 1965 - 11.1. Marwolaeth gosodedig Llangefni am 1966 oedd 10.97; Sir Fôn - 12.2.

Marwolaeth Mamol

Dim un.

Graddeg Marwolaeth Babanod o dan flwydd oed

	<u>Gwryw</u>	<u>Benyw</u>	<u>Cyfanswm</u>
Cyfreithlon	1.	-	1.
Anghyfreithlon	-	-	-
	<u>1.</u>	<u>-</u>	<u>1.</u>

Graddeg Marolaeth Babanod o dan fis oed

	<u>Gwryw</u>	<u>Benyw</u>	<u>Cyfanswm</u>
Cyfreithlon	1.	-	1.
Anghyfreithlon	-	-	-
	<u>1.</u>	<u>-</u>	<u>1.</u>

Graddeg marolaeth babanod yn ôl y fil o enedigaethau bywanedig oedd 14.5; Sir Fon 18.4; Cymru a Lloegr 18.9.

ACHOSION MARWOLAETH GYDA'R NIFER YN Y DOSBARTH DINESIG :

Achos Marwolaeth	Gwryw	Benyw
1. Malignant Neoplasm, Stomach.	-	1.
2. Other Malignant and Lymphatic Neoplasms.	2.	2.
3. Vascular Lesions of Nervous System.	2.	4.
4. Coronary Disease, Angina.	4.	1.
5. Other Heart Disease.	-	6.
6. Other Circulatory Disease.	-	2.
7. Influenza.	1.	1.
8. Congenital Malformations.	1.	-
9. Other Defined and Ill-defined Diseases.	1.	3.
T O T A L	11.	20.

ATALIAD A RHEOLAETH CLEFYDAU HEINTUS :

Clefydau Nodedig (ar wahan i Ddarfodedigaeth)

Frech Goch 51.

Darfodedigaeth

Hysbyswyd fel a ganlyn :-

Oed	Rhyw	Ysgyfaint neu Di-ysgyfaint
55.	B.	Ysgyfaint.

Imiwnio yn erbyn Diphtheria a'r Pas

Cafodd 26 o blant eu himiwnio am y tro cyntaf yn erbyn "Diphtheria" yn ystod 1966; 26 eu himiwnio yn erbyn y Pas, a 26 eu himiwnio yn erbyn "Tetanus".

Buchfrechiad y Frech Wen

Cafodd 53 o bobl eu buchfrechu am y tro cyntaf yn ystod y flwyddyn, a 11 eu hail fuchfrechu.

Buchfrechiad yn erbyn Darfodedigaeth

Mae'r buchfrechiad B.C.G. yn cael ei rhoddi gan Swyddog Meddygol Arbennig i'r Ysgyfaint ac yn cyd-weithredu a Meddyg y Sir. Mae'r cynllun yn gofalu y caiff pob baban a enir i gartref lle mae darfodedigaeth yno y buchfrechiad fel amddiffyniad rhag y clwy. Hefyd caiff i rhai sydd mewn cyffyrddiad a'r cleifion y buchfrechiad yma.

REPORT OF THE PUBLIC HEALTH INSPECTOR
FOR THE YEAR 1966.

HOUSING :

(a) Council Building -

Eighteen 3 bedroomed Council houses were completed at Bryn Pandy during the year, bringing the total number of Council-owned houses to 692, made up as follows :-

Estate	4 Bed.	3 Bedroom			2 Bed.	1 Bed.	Bed/ Sitter	Remarks
		Non- Parl.	Parl.	Bunga- lows				
Clwch.		6.	4.					
Tai Dinas.			8.					
Ucheldre.		14.	16.		12.			+ Nos. 43/44 Children's Home.
Isgraig.	2.		24.		18.			
Bron y Graig.					50.			
Bridge Street.			12.					
Maeshyfryd.	4.		36.					No. 12 - Police House.
Dolafon.	8.		18.		10.			
Swn yr Afon.					2.			
Bron y Felin.	2.		20.					
Corn Hir.			12.					
Pennant.	7.	18.	35.		8.			No. 11 - Police House.
Capel Uchaf.					12.			
Pencraig.		76.	71.	1.	28.			
Bro Tudur.	2.	43.	20.		5.			
Talwrn Road.	2.	12.	2.					
Plas Tudur.					20.	6.		
Glan Cefni.					3.	17.	8.	+ Guest Bedroom
Bryn Pandy.		18.						
TOTAL	27.	187.	278.	1.	168.	23.	8.	

In addition the Council have 6 flats at Pencraig Mansion and have purchased 5 existing dwellings, viz. Pencraig Gardens, Pencraig Lodge Felin Graig, Penrhos and Penrorsedd.

(b) Private Houses -

Eight private houses were completed in 1966 bringing the total number built since the war up to 76.

Improvements -

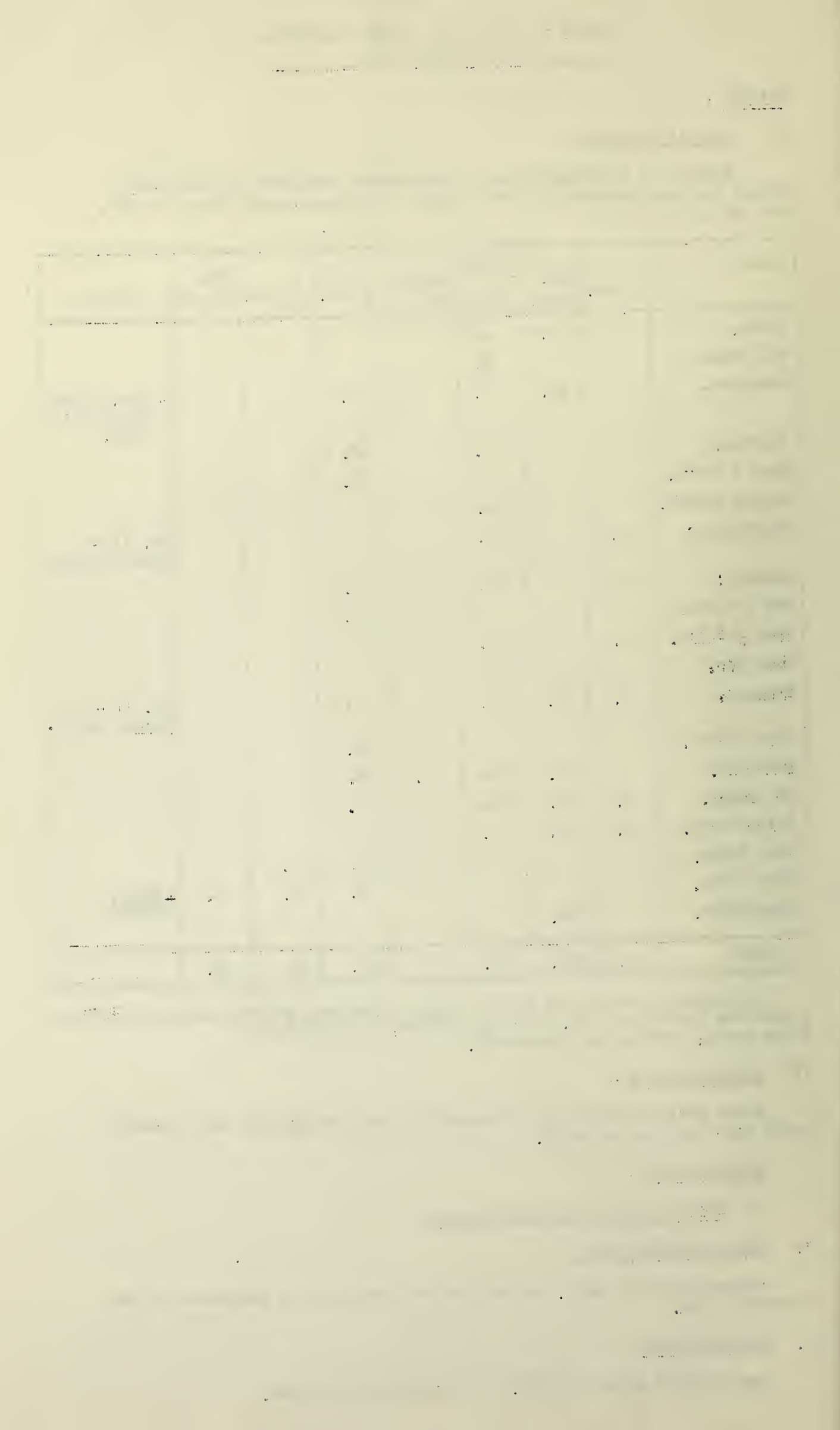
(a) Private Grant aided Improvements

1. Discretionary Grants

Maximum grant of £400. was paid on two occasions on completion of the necessary work.

2. Standard Grant

One standard grant of £250. was paid during the year.



(b) Improvement to Pre-war Council Houses

Programme completed.

Rent Act, 1957 - Certificate of Disrepair

No applications were received and no certificates issued during the year.

Unfit Houses

Preliminary steps were taken in two cases where the houses concerned were considered to be unfit for human habitation and incapable of repair at reasonable expense, but the Council has resolved to defer final action in both cases.

Overcrowding

Steps were taken to abate overcrowding in Council houses in a few isolated cases where parents have sub-let part of their premises to married children without prior permission. Some difficulty was also experienced with one other property acquired by the Council.

Other Problems

Some time was devoted to cases of friction between tenants, and between tenants and the general public.

FOOD PREMISES :

(a) Slaughterhouse -

There are two Abattoirs in the district. One tenant vacated the premises at the end of the year.

Consideration was given to the implementation of the Meat Inspection (Amendment) Regulations, and the Slaughterhouse (Hygiene) (Amendment) Regulations.

100% meat inspection was constantly achieved in both cases. This involves regular week-end duty.

Number of animals killed -

Cattle	-	2226.
Calves	-	50.
Pigs	-	3537.
Sheep	-	13301.

Quantity of meat condemned due to tuberculosis -

Pigs - 1 Carcase and organs. 69 Heads.

Quantity of meat condemned due to other causes -

	<u>Cattle</u>	<u>Calves</u>	<u>Pigs</u>	<u>Sheep</u>
Carcases	21.	9.	10.	39.
Part carcases	21.	2.	26.	27.
Livers	750.	-	32.	1367.
Lungs	92.	-	-	-
Head & tongue	47.	-	-	-
Tongue	1.	-	-	-
Hearts	25.	-	3.	-
Kidneys	12.	1.	1.	4.
Plucks	-	1.	134.	1221.

Unsound Food

A quantity of tinned goods and some fish were surrendered voluntarily and disposed of at the refuse tip.

FOOD HYGIENE :

Number of food premises and type of business -

Butchers	...	...	...	...	...	4.
Grocers and Greengrocers	...	...	...	...	...	14.
Confectioners	...	...	...	...	...	8.
Bakeries	...	...	...	...	...	4.
Catering Establishments (including cafes, restaurants, hotels)	...	...	...	...	...	10.
Premises registered under Section 16 of the Food and Drugs Act.	...	...	...	...	...	2.
Premises registered for the sale of Ice Cream	...	...	...	...	...	18.
Premises registered as fish-fryers	...	...	...	...	...	3.

The position as a whole was reviewed in the light of the Food Hygiene (Market, Stalls and Delivery Vehicles) Regulations which will come into force on 1st January, 1967. It was decided to review the existing arrangements at the local authority Market when Messrs. Redileads vacate their part of the Town Hall premises in the near future. All traders operating stalls and/or delivery vehicles were circularized and acquainted with the provisions of the Regulations.

One or two premises continue to be border-line cases requiring a good deal of supervision, but conditions in the food trade generally can be regarded as satisfactory.

RODENT CONTROL :

	Type of Property	
	Non - Agricultural	Agricultural
PROPERTIES OTHER THAN SEWER		
1. Number of Properties in district.	1277.	25.
2. (a) Total number of properties (including nearby premises) inspected following notification	70.	-
(b) No. infested by Rats	70.	-
Mice	5.	-
SEWERS		
3. Were any sewers infested by rats during the year?	No.	

All complaints are dealt with as they arise by a part-time retired operator.

FACTORIES ACT :

1. Inspection for purposes of provisions as to health.

Premises (1)	No. on Register	Number of -		
		Inspections(4)	Written Notices(5)	Occupiers prosecuted(6)
(1) Factories in which Sections 1,2,3,4 & 6 are to be enforced by Local Authorities.	-	-	-	-
(2) Factories not included in (1) in which Section 7 is enforced by the Local Authority.	22.	22.	-	-
(3) Other premises in which Section 7 is enforced by the Local Authority (excluding outworkers' premises).	2.	2.	-	-
T O T A L	24.	24.	-	-

2. Cases in which defects were found.

Particulars (1)	Number of cases in which defects were found				Number of cases in which prosecutions were instituted
	Found (3)	Remedied (4)	Referred		
			To H.M. Inspe-ctor. (5)	By H.M. Inspe-ctor. (6)	
Want of cleanliness (S.1.)	-	-	-	-	-
Overcrowding (S.2.)	-	-	-	-	-
Unreasonable temp. (S.3.)	-	-	-	-	-
Inadequate ventilation (S.4.)	-	-	-	-	-
Ineffective drainage of floors (S.6.)	-	-	-	-	-
Sanitary Conveniences (S.7.) - Insufficient.	1.	1.	-	-	-

OFFICES, SHOPS AND RAILWAY PREMISES ACT :

TABLE "A" - Registration and General Inspections -

Class of Premises	Number Registered during the year	Total Number of Registered premises at end of the year.	Number of General Inspections carried out.
Offices.	1.	28.	4.
Retail shops.	7.	56.	16.
Wholesale shops, warehouses.	-	4.	-
Catering establishments open to public, canteens.	2.	6.	3.
Fuel Storage Depots.	-	-	-
T O T A L S	10.	94.	23.

TABLE "B" -

Number of visits of all kinds by Inspector to
Registered Premises 92.

TABLE "C" - Analysis of Persons employed in Registered Premises by Workplace -

Class of Workplace	Number of Persons Employed
Offices.	206.
Retail shops.	166.
Wholesale departments, warehouses.	12.
Catering establishments open to public.	31.
Canteens.	-
Fuel Storage Depots.	-
T O T A L	415.
Total Males	208.
Total Females	207.

WATER SUPPLY :

Number of dwelling-houses supplied by public water mains :-

(a) Direct to house	...	...	1097.
(b) By means of standpipe	...	...	15.

Number of dwellings dependent on wells for water	21.
--	-----	-----	-----

DRAINAGE AND SEWAGE DISPOSAL :

The new public sewer designed to serve the Fron Housing Site was completed during the year. Work has commenced on the proposed extensions to the Sewage Disposal Works.

REFUSE COLLECTION AND DISPOSAL :

Collection of refuse within the district was completely reorganised during the year and the revised scheme was brought into operation at the beginning of June. After a six month trial the new routes have proved themselves to be basically sound, and adaptable to the developing needs of the area.

CLEAN AIR ACT, 1956 :

Considerable difficulties was experienced during the year with the chimney of the Comprehensive School which continually emitted dark smoke in objectionable quantities. The matter is still under consideration by the Officials of the Anglesey County Council, and it may be that the whole question of heating the school will have to be reviewed in order evolve a satisfactory answer to the smoke pollution problem.

CARAVAN SITES :

There are no authorised caravan sites within the urban district.

